

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT  
N°005/AAONO/GOUVERNEUR/CRPM-NO/2023  
DU 10/04/2023 POUR LA CONSTRUCTION D'UNE CANTINE A  
L'HOTEL DE FINANCES DE GAROUA, EN PROCEDURE  
D'URGENCE**

**1- Objet de l'appel d'offres:**

Dans le cadre de l'exécution du Budget d'Investissement Public de l'exercice 2023 de la République du Cameroun, le Gouverneur de la Région du Nord, l'Autorité Contractant (AC), lance pour le compte du Contrôle Financier Régional de Garoua, un Appel d'Offres National Ouvert en procédure d'urgence.

**2- Consistance des travaux**

Les prestations, objet du présent Avis d'Appel d'Offres comprennent toutes les parties des corps d'état prévues au cadre du détail quantitatif. Ces prestations sont décrites au Cahier de Clauses Techniques Particulières (CCTP) tel qu'il suit :

**BATIMENT**

1. Travaux préparatoires ;
2. Fondations ;
3. Elévation;
4. Charpente- Couverture
5. Fosse septique;
6. Carrelage ;
7. Menuiseries bois-Alu ;
8. Menuiserie métallique ;
9. Peinture ;
10. Plafonnage ;
11. Plomberie sanitaire ;
12. Electricité et courant faible ;
13. assainissement.

**3. Délai d'exécution**

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage Délégué pour la réalisation des travaux objet du présent appel d'offres est de trois (03) mois à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les travaux

**4. Allotissement**

Les travaux sont réalisés en un (01) seul lot.

## **5. Coût prévisionnel**

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de vingt-un millions (21 000 000) de francs CFA.

## **6. Participation et origine**

La participation au présent Avis d'Appel d'Offres est ouverte aux Entreprises de droit Camerounais, ayant une expérience avérée dans le domaine des bâtiments et Travaux Publics et justifiant des capacités techniques et financières pour la réalisation des travaux objet du présent Appel d'Offres.

## **7. Financement**

Les travaux, Objet du présent Appel d'Offres sont financés par le Budget d'Investissement Public du Ministère des Finances, Exercice 2023, Ligne Imputation budgétaire 57 20 034 08 4415150 524413 336

## **8. Cautionnement provisoire**

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission d'un montant de 420 000 FCFA (quatre cent vingt mille) F CFA établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances et dont la liste figure dans la pièce 11 du DAO, et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

## **9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres**

Dès publication du présent avis, le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux jours et heures ouvrables dans les Services du Gouverneur de la Région du Nord dès Publication de l'Avis d'Appel d'Offre. Tel : 222 27 19 49, Porte: N°112.

## **10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres**

Le dossier peut être obtenu dans les Services du Gouverneur de la Région du Nord dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de Cinquante Mille (50 000) Francs CFA, payable à la Trésorerie de Garoua.

## **11. Remise des offres**

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, conforme aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres devra être déposée sous plis fermé, dans les Services du Gouverneur de la Région du Nord au plus tard le 04/05/2023 à 09 heures précises, heure locale et devra porter la mention :

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°005/AAONO/GOUVERNEUR/CRPM-  
NO/2023 DU 10/04/2023 POUR LA CONSTRUCTION D'UNE CANTINE A L'HOTEL DE  
FINANCES DE GAROUA.**

**EN PROCEDURE D'URGENCE  
« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »**

## **12. Recevabilité des offres**

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-Préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréé par le Ministère chargé des Finances.

### **13. Ouverture des plis**

L'ouverture des plis se fera en un temps. L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financière aura lieu le **04/05/2023 à partir de 10 heures** par la Commission Régionale de Passation des Lettre-commandes du Nord dans la salle de conférences des Services du Gouverneur de la Région du Nord.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

### **14. Critères d'évaluation**

L'évaluation des offres se fera en trois (03) étapes :

- **1<sup>ère</sup> étape :** Vérification de la conformité du dossier administratif de chaque soumissionnaire.
- **2<sup>e</sup> étape :** Evaluation technique des offres administrativement conformes.
- **3<sup>e</sup> étape :** Vérification des offres financières des entreprises dont les offres ont été reconnues techniquement qualifiées et administrativement conformes.

Les critères d'évaluation des offres sont les suivants :

#### **14.1. Critères éliminatoires**

Les critères éliminatoires fixent les conditions minimales à remplir. Le non-respect de ces critères entraîne le rejet de l'offre du soumissionnaire.

Il s'agit notamment:

1. Absence ou non-conformité d'une pièce administrative au-delà de 48 heures après l'ouverture des plis;
2. Note technique inférieure à 70 % des éléments positifs ;
3. Fausse déclaration ou pièce falsifiée ;
4. Omission d'un prix quantifié dans l'offre financière à la fois dans le BPU, le BQE et le SDP ;
5. Absence d'une des 04 pièces du volume financier (lettre de soumission, BPU, BQE ou SDP).
6. Absence de la caution de soumission.
7. Avoir abandonné un lettre-commande au cours des trois (03) dernières années et/ou être sur la liste des entreprises défaillantes établies par le Ministère des Lettre-commandes Publics.

#### **14.2. Critères essentiels**

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur :

- 1- Présentation générale de l'Offre : **01 oui/Non;**
- 2- Référence de l'entreprise : **02 oui/Non ;**
- 3- Moyen humain : **14 oui/Non;**
- 4- moyen matériels permanents ou mobilisables : **05 oui/Non;**
- 5- Visite du site : **01 oui/Non ;**
- 6- méthodologie d'intervention et d'exécution des travaux : **06 oui/Non;**
- 7- Preuve d'acceptation des conditions de la lettre-commande : **02 oui/Non ;**
- 8- surface financière : **02 oui/Non.**

Seuls les Soumissionnaires ayant obtenu 70% de OUI seront qualifiés pour la suite de la procédure et verront leur Offre financière analysée, soit **24 oui sur les 33 possibles.**

### **15. Attribution de la lettre-commande**

Le Gouverneur de la Région du Nord, Autorité Contractante (AC) attribuera le Lettre-commande au soumissionnaire remplissant les capacités techniques et administratives requises et dont l'offre est évaluée la moins disante après correction éventuelle.

## **16. Durée de validité des Offres**

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant quatre vingt dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour le dépôt des offres.

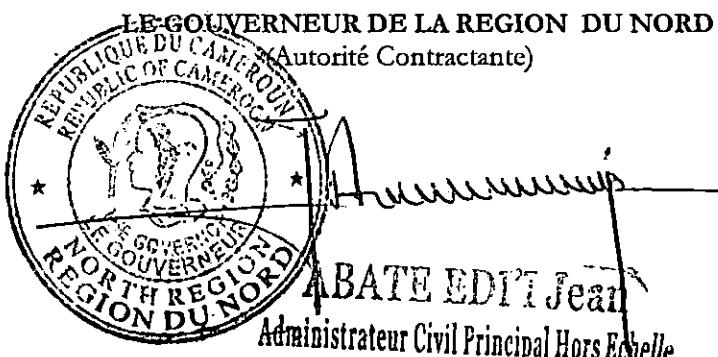
## **17. Renseignements complémentaires**

Les renseignements complémentaires relatifs au présent Appel d'Offres peuvent être obtenus à la Région du Nord à Garoua ou auprès du Gouverneur de la Région du Nord à Garoua dès publication du présent avis.

## **18. Corruption**

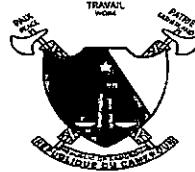
Pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler le MINMAP ou envoyer un SMS aux numéros suivants : 673 20 57 25 / 699 37 07 48.

Garoua, le 10 AVR 2023



### **Ampliations :**

- ✓ DR MINMAP/NO/P.Info
- ✓ DR MINEPAT/NO/P.Info
- ✓ CFR/GRA/P.Info
- ✓ ARMP /Nord (pour publication)
- ✓ Président CRPM-NO (pour information)
- ✓ Affichage (pour information)
- ✓ Archives/Chrono



**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER**  
**N°005/ONIT/GOVERNOR-NO/RTB -NO/2023 OF 10/04/2023**  
**FOR THE CONSTRUCTION OF CANTEEN AT THE GAROUA FINANCES HOTEL IN**  
**EMERGENCY PROCEDURE**

**1. Subject of the invitation to tender**

As part of the implementation of the Public Investment Budget of the Republic of Cameroon, the Governor of the Northern Region, the Contracting Authority (CA), launches on behalf of the Regional Financial Controller an Open National Invitation to Tender for the finishing of the construction of Canteen at the Garoua Finances Hotel.

**2. Nature of services**

The purpose of this benefit Tender Notices includes all parts of the planned trades to the frame of quantitative detail. These benefits are described in clauses Particular Technical Specifications (CCTP) as follows:

**A- BUILDING**

1. Preparatory works ;
2. Foundations;
3. Masonry and concrete works;
4. Roof works and zinking ;
5. Septic pit ;
6. Tiling and flooring of the floors ;
7. Wood Works-Aluminium Works ;
8. Metallic works ;
9. Painting;
10. Ceiling work
11. Plumbing works ;
12. Electrical and low voltage connections ;
13. Cleaning up.

**3. Delivery deadline**

The maximum time frame for seen by the client for the execution of these works **03 months** from the date of notification of the service order to start work.

**4. Allotment.**

This works shall not be divided into lots.

**5. Estimated cost.**

The estimated cost of the work at the end of the preliminary studies is **twenty one million (21 000 000) CFA Francs.**

**6. Participation and origine**

Participation in this invitation to tender is opened to all public works companies based in Cameroon and justifying technical and financial capacities for the realization of works that constituted the above mentioned, that you haven't abandon at least a contract for the past three years, and your don't fall on the list of recalcitrant enterprises.

**7. Financing**

Works subjected of this invitation to tender shall be funded by the budget of the state of Cameroon 2023; Budget Head No 57 20 034 08 4415150 524413 336.

## **8. Consultation of tender file**

Upon the publication of this notice, tender documents can be consulted during working days and hours at the services of the North Governor's Office. Number: 222 27 19 49, door N°112.

## **9. Acquisition of tender file**

The file may be obtained during working hours at the above mentioned service, as soon as this notice is published, upon submission of a treasury receipt attesting the payment issued by the public treasury of a non-refundable amount of fifty thousand (50 000) CFA francs.

## **10. Bid Bond**

Each bidder must attach to his administrative documents, a bid bond of 2% of the projected amount, 420 000 CFA Francs established by a first-rate bank approved by the Ministry of Finance and whose list appears in Exhibit 11 of the CAD and valid for thirty (30) days beyond the validity date of the offers name appears on the list on exhibited.

## **11. Submission of offers**

Each offer drafted in English or French in seven (07) copies including the original and six (06) copies marked as such, should reach at the Governor's office not later than 04/05/2023 at 9 AM and should carry the inscription:

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER  
N°005/ONIT/GOVERNOR-NO/RTB -NO/2023 OF 10/04/2023  
FOR THE CONSTRUCTION OF CANTEEN AT THE GAROUA FINANCES HOTEL IN  
EMERGENCY PROCEDURE**

**“To be opened only during the bid-opening session”**

## **12. Admissibility of offers**

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond of the amount mentioned above and valid for thirty (30) days beyond the validity of the offers.

Under pain of being rejected, only originals or true copies certified by the issuing service or administrative authorities (Senior Divisional Officers, Divisional Officers...) of the administrative documents required, including the bid bond, must imperatively be produced in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender. They must obligatorily not be older than three (3) months or must not be produced after the signing of the tender file.

Any offer not in conformity with the prescriptions of this tender file shall be declared inadmissible. Especially the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Ministry in charge of Finance or the non-respect of the models of the tender file documents shall lead to a pure and simple rejection of the offer without any appeal being entertained.

## **13. Opening of bids**

The bids shall be opened in one phase.

The opening of the administrative offers and the technical and financial offers shall take place on 04/05/2023 at 10 AM local time by the Tenders Board of public contracts for the north region, in the meeting room at the services of the North Governor's Office.

Only bidders may attend or be duly represented by a person of their choice.

## **14. Main eliminatory criteria**

### **Evaluation criteria**

The evaluation of the offers will be done in three (03) stages:

- Step 1: Verifying the compliance of each bidder's administrative file.
- Step 2: Technical evaluation of administrative compliant tenders.
- Step 3: Verification of the financial offers of companies whose offers have been recognized technically qualified and administratively compliant.

The evaluation criteria for the tenders are as follows:

### **14-1 Eliminatory criteria**

1. Incomplete administrative documents for no conformity after 48 hours;
2. False declaration or fake documents ;

3. Omission in the price statement of a quantified unit price;
4. Technical mark below 70 %out of the positive answers;
5. Absence of one price in the components of the financial offer ;
6. Abandon of one public contracts or presence on the list of failing companies ;
7. Absence of bid bond.

#### **14.2 Essential qualification criteria.**

Evaluation of technical bids shall be carried out according to the binary system (yes/no) on the basis of the following essential criteria:

1. General presentation 01 Yes/No
2. Supplier's references 02 Yes/No
3. Experience of personal 14 Yes/No
4. Availability of materials and essential equipment 05 Yes/No
5. Visit of site 01 Yes/No
6. Methodology 06 Yes/No
7. Expenditure schedule or other contracts under execution 02 Yes/No
8. Access to a credit or other financial resource 02 Yes/No

The not respect of one criterion shall cause the elimination of the offer.

Only the offers that have gotten a mark more than or equal to 70 points will be judged capable.

#### **15. Validity of offers**

Bidders will remain committed to their offers for ninety (90) days from the deadline set for the submission of tenders.

#### **16. Allocation**

The contract will be awarded to the tender presenting a technical offer in conformity and an evaluated financial offer with the lowest offer.

#### **17. Complementary information**

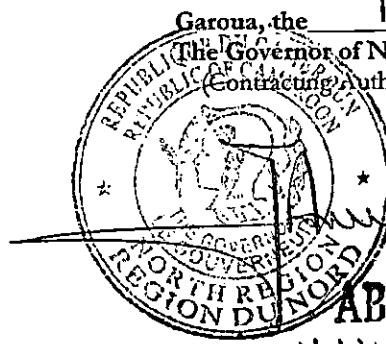
Additional information relating to this invitation to tender can be obtained at the Northern Region in Garoua or from the Governor of the Northern Region in Garoua as soon as this notice is published.

#### **18. Corruption**

In case of corruption please call the Ministry of Public Contract or text SMS to the following numbers: 673 20 57 25 / 699 37 07 48.

10 AVR 2023

Garoua, the  
The Governor of North Region.  
(Contracting Authority)



ABATE EDJI Jean  
Administrateur Civil Principal Mons Echelle

#### **Ampliations:**

- ✓ RD MINPC/NO/f.Info
- ✓ RD MINEPAT/NO/f.Info
- ✓ RFC/GRA/f.Info
- ✓ PCRA /North (for publication and archivage)
- ✓ Président RTB (for information)
- ✓ Affichage (for information)
- ✓ Archives/Chrono